

Vorlesungsverzeichnis des Romanischen Seminars im Sommersemester 2023

Sprachwissenschaften

Einführung in die spanische Sprachwissenschaft 1ROMA1215V

Durchführende/-r:	Dr. Sandra Herling
Arbeitsform:	Grundkurs
Zeit:	Mo., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-M 0210
Beschreibung:	<p>Der Kurs verfolgt das Ziel, eine Einführung in ausgewählte Themen der spanischen Sprachwissenschaft zu geben und die wichtigsten Fachtermini zu besprechen.</p> <p>Wir werden zunächst die Entstehung und Verbreitung der spanischen Sprache thematisieren. Im weiteren Verlauf widmen wir uns der spanischen Phonetik/Phonologie, Morphologie, Syntax und Semantik.</p>

Einführung in die französische Sprachwissenschaft – Introduction à la linguistique française 1ROMA1216V

Durchführende/-r:	Dr. Stéphane Hardy
Arbeitsform:	Grundkurs
Zeit:	Mo., 08:30–10:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch/französisch
Raum:	AR-M 0216
Beschreibung:	

Produkt- und Unternehmensnamen 1ROMA1216V

Durchführende/-r: Dr. Sandra Herling

Arbeitsform: Hauptseminar

Zeit: Mo., 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Raum: AR-M 0210

Beschreibung: *Milka, Ikea, Obi, Oreo*

Produkt- und Unternehmensnamen wie Milka, Ikea oder Wunderlimo sind Forschungsgegenstände der Onomastik, jener sprachwissenschaftlichen Teildisziplin, die sich mit Eigenamen (u.a. Personennamen, Ortsnamen etc.) auseinandersetzt. Im Seminar werden wir zunächst die Grundlagen der Onomastik erarbeiten. Sodann widmen wir uns Namen mit wirtschaftlichem Interesse. Beispielsweise soll der Frage nachgegangen werden, wie Produkt- und Unternehmensnamen gebildet werden, welche Benennungsmotive zugrundeliegen, welche sprachliche Verfahren bei der Internationalisierung Anwendung finden. Darüber hinaus werden wir uns auch mit der Arbeit von Namenagenturen beschäftigen.

Sprachkontakt Spanisch 1ROMA1217V

Durchführende/-r: Dr. Sandra Herling

Arbeitsform: Proseminar

Zeit: Di., 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Raum: AR-K 408

Beschreibung:

Im Seminar werden wir verschiedene Themen der Sprachkontaktforschung besprechen. Nach der Erarbeitung der theoretischen Grundlagen widmen wir uns historischen Sprachkontakten in der Iberoromania. Im Anschluss daran soll der Frage nachgegangen werden, welchen Einfluss der Kontakt von Sprachen in der Kolonialzeit hatte. Wir werden zudem die Geschichte des spanischen Wortschatzes im Hinblick auf Sprachkontakte in den Mittelpunkt des Interesses stellen und insbesondere Lehnwörter untersuchen. Ein weiteres Thema wird der aktuelle Sprachkontakt zwischen Spanisch und Englisch in den USA sein.

Mensch-Tier-Relation in der Sprache 1ROMA1218V

Durchführende/-r: Dr. Sandra Herling

Arbeitsform: Proseminar

Zeit: Di., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Raum: AR-K 408

Beschreibung: Die Human-Animal Studies ist eine interdisziplinär ausgerichtete Forschungsrichtung, die sich mit der Beziehung zwischen Menschen und Tieren aus unterschiedlichen Perspektiven auseinandersetzt. Im Seminar werden wir linguistische Zugänge zur Mensch-Tier-Relation diskutieren und analysieren und somit der generellen Frage nachgehen, wie wir sprachlich mit Tieren umgehen.

Nach einem theoretischen und allgemeinen Teil sollen folgende Themen bzw. Forschungsfragen kontrastiv (deutsch, französisch, spanisch) aufgegriffen werden: Inwiefern ist der Wortschatz einer Sprache anthropozentrisch? Welche Tierbezeichnungen werden in Sprichwörtern, idiomatischen Wendungen verwendet? Wie wird die Grenze zwischen Tieren und Menschen gezogen (Beispiel: werfen vs. gebären)? Welche Namen geben wir Haus- oder Zootieren? Lässt sich eine internationale Tendenz der Namengebung feststellen und inwiefern spiegelt diese die Mensch-Tier-Relation wider? Wie wird über Wildtiere (wie z.B. Wolf, Bär etc.) in den Medien berichtet? Welche Besonderheiten weisen fachsprachliche Wortschätze wie z.B. die Jägersprache auf? Wie werden die unterschiedlichen Tierarten in Wörterbüchern dargestellt?

La historia del español en el Océano Pacífico 1ROMA1277V

Durchführende/-r: Dr. Christian Koch

Arbeitsform: Hauptseminar

Zeit: Mo., 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

Raum: H-C 5326

Beschreibung: Desde la perspectiva europea, el Océano Pacífico (o Mar del Sur) no solo fue descubierto sino también declarado como parte del imperio español en el siglo XVI. Si tal vez este "lago español" no fue un terreno

de gran éxito náutico con respecto al acceso a las tierras de India (respectivamente Asia) desde Europa, juega un papel importante en la historia de la colonización tanto de la zonas pacíficas de América como en la expansión hasta diversas islas del Pacífico.

En este curso, nos dedicamos primero a los episodios iniciales del descubrimiento del Pacífico desde una perspectiva lingüística (p. ej. comportamiento lingüístico en el contexto de motivaciones conquistadoras, negociantes y misioneras). En cuanto a los terrenos hispanófonos, analizaremos fuentes de diferentes tipos que documentan el acceso a terrenos americanos, asiáticos y oceánicos para entender la hispanidad diversificada que encontramos hoy en día el Océano Pacífico.

El método central para acercarnos a las cuestiones históricas del español será la pragmática histórica (cf. Taavitsainen/Jucker 2015).

Phonologie du français 1ROMA1285V

Durchführende/-r: Britta Gemmecke

Arbeitsform: Proseminar

Zeit: Di., 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: französisch

Raum: H-B 4419/20

Beschreibung: Ce cours vise à donner un aperçu de la phonologie du français, de l'inventaire des sons à l'accentuation et l'intonation en passant par la syllabe et les règles phonotactiques. L'accent sera mis sur les problèmes classiques de la phonologie française tels que la liaison et le schwa ainsi que sur la comparaison du français avec l'allemand. Les théories phonologiques modernes et la recherche empirique sont également abordées. Ces bases théoriques sont complétées par de nombreux exercices, entre autres sur la transcription en API et l'analyse de processus phonologiques.

Weltsprache Französisch 1ROMA1436V

Durchführende/-r: Dr. Stéphane Hardy

Arbeitsform: Seminar

Zeit: Mo, 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-M 0216
Beschreibung:	In diesem Seminar werden wir uns dem Französischem als Weltsprache widmen. Es wird ein Überblick über die Geschichte, die Verbreitung, der Status und einige sprachliche Besonderheiten des Französischen in der Welt präsentiert. Dabei sollen soziolinguistische, sprachpolitische und systemlinguistische Besonderheiten des Französischen in ausgewählten relevanten Ländern bzw. Regionen Europas, Afrikas, Asiens und Amerikas dargestellt werden. Ebenso widmen wir uns der für die Linguistik zentralen Begrifflichkeiten Welt-, National-, Regional- und Kreolsprache sowie Sprachpflege bzw. Sprachpurismus.

Textlinguistik Französisch 1ROMA1438V	
Durchführende/-r:	Dr. Stéphane Hardy
Arbeitsform:	Seminar
Zeit:	Di, 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	französisch
Raum:	AR-M 0210
Beschreibung:	<p>Dans le cadre de ce séminaire pour étudiant.e.s en phase de Bachelor, nous présenterons une description de la linguistique textuelle. Cette dernière est la partie de la linguistique dont l'unité minimale d'analyse est le texte, voire tout discours écrit et/ou oral. C'est pourquoi cette discipline linguistique est également nommée analyse du discours. L'univers du texte, voire du discours, apparaît comme étant profondément hétérogène : banale conversation entre ami.e.s, texte philosophique, article de journal, interactions orales aux écrans d'ordinateur, discours politique, commentaire sur un site Internet, texte publicitaire, etc...</p> <p>Ce séminaire veut aider les étudiant.e.s à appréhender les différents niveaux de structuration et d'analyse des textes et discours. Nous déterminerons les phénomènes de « textualité », c'est-à-dire de cerner les régularités et de formuler des contraintes qui conditionnent la conception d'une séquence de phrases comme une succession cohérente formant un texte/discours. En outre, il s'agira de définir la notion de « marques de cohésion » et la fonction de ces marques dans le</p>

texte/discours. Nous nous intéresserons également aux problèmes posés par la notion de « cohérence ».

Les mécanismes sémantico-syntaxiques du français 1ROMA1438V

Durchführende/-r: Dr. Stéphane Hardy

Arbeitsform: Seminar

Zeit: Mo, 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: français

Raum: AR-M 0216

Beschreibung: Dans le cadre de ce séminaire pour étudiant.e.s en phase de Master, nous présenterons une description des mécanismes sémantico-syntaxiques du français contemporain. Notre unité minimale d'analyse est la phrase et non le mot, encore moins le morphème. Pourquoi ? Les mots isolés sont presque tous polysémiques. Ils prennent leur sens en contexte. Ils prennent leur sémantique dans le cadre de la phrase, c'est-à-dire d'un schéma prédicatif constitué d'un verbe et de ses arguments (sujet et compléments). Cette observation exclut que l'on puisse étudier le lexique indépendamment de la syntaxe. Voici un exemple : le verbe défendre

Si l'on précise la nature du complément, la sémantique de défendre devient évidente et diffère selon les emplois :

1. défendre les opprimés 'apporter son secours ou sa protection contre une agression physique ou morale, existante ou éventuelle'
2. défendre la frontière 'interdire un lieu, son approche ou son accès, à des ennemis, à une attaque'
3. défendre un point de vue 'soutenir oralement quelqu'un ou quelque chose contre des accusations'
4. défendre à qqn de sortir 'enjoindre à qqn de ne pas faire qqc (empêcher, interdire)'

La classe sémantique des arguments (sujet et compléments) détermine donc l'interprétation du verbe défendre.

Inversement, certains verbes permettent d'interpréter le sens d'un complément différent.

Voici un exemple : le nom toit

Ainsi, le mot toit a une interprétation différente selon le verbe qui l'accompagne.

1. réparer un toit ou tomber d'un toit 'Partie supérieure d'un bâtiment ou d'une construction servant de couverture contre les intempéries'
2. posséder un toit 'avoir un toit sur la tête (posséder un logement, être logé)'

Chaque schéma prédicatif possède, en outre, un certain nombre de transformations et de restructurations possibles : passivation, pronominalisation, interrogation, mise en évidence, etc... Cela signifie que c'est le verbe qui détermine la nature des ses arguments (sujet et compléments) et les possibilités de restructurations. L'emploi, c'est-à-dire le schéma prédicatif muni de l'ensemble des propriétés que nous venons de dégager, est donc le lieu qui intègre le lexique, la syntaxe et la sémantique. Nous ne pourrions donc pas étudier ces instances de façon autonome.

Le séminaire est structuré de façon suivante :

1. Définition de la phrase simple et de ses composants (ambiguïtés syntaxiques des catégories grammaticales)
2. La notion centrale d'« emploi » qui décrit l'ensemble hiérarchisé des propriétés qui définissent les phrases simples, construites autour des verbes du premier ordre
3. Les propriétés des prédicats verbaux
4. Définition de la notion de « classes d'objets » / « classes d'arguments »
5. Les propriétés des prédicats nominaux et adjectivaux
6. La syntaxe des prépositions
7. Les procédés d'actualisation des phrases simples (conjugaison des verbes, détermination des arguments)
8. Le phénomène du figement
9. Les classes sémantiques des prédicats (événement, action, état)
10. Emploi et classification des adverbes
11. Les subordonnées et compléments circonstanciels

Sprache, Kultur und Übersetzung in Science-Fiction-Texten (Literatur und Film) 1ROMA1460V

Durchführende/-r: Dr. Maribel Cedeño

Arbeitsform: Seminar

Zeit: Do, 08:30–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Raum: AR-D 6104

Beschreibung:

Herausforderungen der Übersetzung in der Literatur und der Literatur- adaptation / Challenges of translation in literature and adaptation of literature) 1ROMA1474V

Durchführende/-r:	Benoît Vezin
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Do, 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-A 1012
Beschreibung:	

Spanische Morphologie/Phonologie 1ROMA1567V

Durchführende/-r:	Dr. Laura Ramirez Sainz
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Mi., 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch/spanisch
Raum:	AR-NB 0104
Beschreibung:	

Enseñar fonética 1ROMA1569V

Durchführende/-r:	Dr. Laura Ramirez Sainz
Arbeitsform:	Kompaktseminar
Zeit:	Fr., 14.07., 12:00–18:00 Sa., 15.07., 09:00–14:00 Mi., 19.07., 12:00–18:00 Do., 20.07., 09:00–14:00
Lehrsprache:	deutsch/spanisch
Raum:	wird noch bekanntgegeben.
Beschreibung:	

Literatur- und Kulturwissenschaft

Victor Hugos *Lucrèce Borgia* (1833) und Friedrich Schillers *Fiesco* (1783) – Zwei Dramen in Vergleich 1ROMA1011V

Durchführende/-r: PD Dr. Grazia Dolores Folliero-Metz

Arbeitsform: Kompaktseminar

Zeit: Fr., 14.04., 14:00–16:00

Fr., 28.04., 14:00–19:00

Fr., 02.06., 14:00–19:00

Fr. 30.06., 14:00–18:00

Lehrsprache: deutsch

Raum: wird noch bekanntgegeben.

Beschreibung: Kurze Zeit nach seinem Erstlingsdrama *Die Räuber* schrieb Friedrich Schiller *Die Verschwörung des Fiesco zu Genua*. Dieses historische Drama über Machtgier, Tyrannei und Republik zur Zeit der italienischen Renaissance sollte 1783 Schillers zweites Theaterstück werden. Victor Hugos historisches Drama *Lucrèce Borgia* (1833) behandelt mit viel Fantasie Leben und Tod der Tochter des berühmten Borgia Papstes und gehört zur sog. romantischen Phase des französischen Autors. Fünfzig Jahre trennen beide Theaterstücke, und doch lassen sich diese sehr unterschiedlichen Werke gut miteinander vergleichen: Beide spielen zur Zeit der italienischen Renaissance und beide porträtieren die politischen Konflikte und Laster an den Renaissance-Höfen bzw. an den städtischen Machtzentren Italiens. Im Laufe der Veranstaltung werden beide Texte gelesen und literaturtheoretisch kontextualisiert. Neben der Hauptbeschäftigung mit Schiller und Hugo werden wir uns ebenfalls mit der Rezeption der italienischen Renaissance zwischen Sturm und Drang und der französischen Romantik auseinandersetzen. Je nach Studiengang werden die Texte nur auf Deutsch oder auch auf Französisch gelesen.

Wolken 1ROMA1115V

Durchführende/-r:	Prof. Dr. Cornelia Wild
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Mi., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-NB 0103
Beschreibung:	<p>Wolken zeichnen sich durch Auflösung, lose Formation, Flüchtigkeit aus. Durch ihre Dynamik und Wandelbarkeit eignet sich die Wolke als Erkenntnisobjekt, als ästhetischer Gegenstand, als Metapher und als Modell: über die Materialität des Bildes, der Typologie der Wolke, der Dichtung seit der Romantik bis zu Cloud Computing. Wie verschränken sich dabei poetische Sprache und Wissen? In welcher Weise führen Figuren des Unbestimmten zu einer Theorie der Wolke? Welche Art von Denkmodell liefert dabei die Wolke? Wie werden Metaphern zu Medien?</p> <p>Das Seminar schließt mit einem eintägigen Wissenschaftlichen Workshop „Wolken“ am 6.7. im Museum für Gegenwartskunst Siegen ab. Geplant ist zudem eine Exkursion in das K21 nach Düsseldorf zur Installation von Tomás Saraceno.</p>

Verga und Zola 1ROMA1116V

Durchführende/-r:	Prof. Dr. Cornelia Wild
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Mi., 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-NB 0103
Beschreibung:	<p>Die Welt der Untergegangenen, der Zyklus der Besiegten, das Proletariat und der Kapitalismus sind die Sujets, die Verga und Zola, den französischen Naturalisten und den sizilianischen Veristen verbinden. Das Seminar untersucht in vergleichender Perspektive die beiden Autoren. Dabei geht es um die Frage, wie im Roman Wirklichkeit dargestellt wird und welche narrativen Verfahren dafür eingesetzt werden. Wie konstituiert sich ein Sprechen des Volkes? Welche mimetischen Verfahren werden dafür eingesetzt? Welche stilistischen Mittel? Und worin besteht die Poetik der Romane? Zola lesen wir auf Französisch, Verga in</p>

der deutschen Übersetzung (Giovanni Verga, Die Malavoglia, übersetzt von Anna Leube, mit einem Nachwort von Roberto Saviano, Berlin: Wagenbach 2022; Zola, L'Assommoir, folio classique, Paris 1999).

Forschungs- und Examenskolloquium 1ROMA1118V

Durchführende/-r:	Prof. Dr. Cornelia Wild
Arbeitsform:	Kolloquium
Zeit:	Mi., 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-NB 0103
Beschreibung:	<p>Das Kolloquium ist ein Forum, in dem alle Arten von Abschlussarbeiten (BA, MA, Zulassungsarbeiten, Dissertationen, Habilitationen) sowie Forschungsprojekte vorgestellt werden können. Je nach Nachfrage kann das Programm durch zusätzliche und zentrale Texte und Themen ergänzt werden. In diesem Semester beschäftigen wir uns mit der Ästhetik von Atmosphäre, Aura, Luft, Wolken.</p> <p>Die erste Sitzung findet am 12.4. statt, die Einzeltermine werden je nach Bedarf verblockt.</p>

Der Don Juanismus 1ROMA1125V

Durchführende/-r:	Nadine Hartmann
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Mi., 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	H-A 6118/19
Beschreibung:	

Molière, il serait encore notre homme. „Zur Aktualität des Theaterschaffens von Jean-Baptiste Poquelin“ 1ROMA1155V

Durchführende/-r:	Prof. Dr. Yasmin Temelli
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Mi., 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch

Raum:	AR-HB 0118
Beschreibung:	

La Revolución mexicana en el cine 1ROMA1156V	
Durchführende/-r:	Prof. Dr. Yasmin Temelli
Arbeitsform:	Blockveranstaltung
Zeit:	Mi., 19. und 26.04., 16:00–18:00 Fr., 25.07. – So. 27.07., 10–16:00
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	wird noch bekanntgegeben
Beschreibung:	

Detenidos desaparecidos – en busca de las huellas en la literatura argentina y chilena 1ROMA1157V	
Durchführende/-r:	Prof. Dr. Yasmin Temelli
Arbeitsform:	Hauptseminar
Zeit:	Do., 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	AR-D 6104
Beschreibung:	

Sujetos predilactos de la novela española contemporánea 1ROMA1158V	
Durchführende/-r:	Prof. Dr. Yasmin Temelli
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Do., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-D 6104
Beschreibung:	

Forschungskolloquium 1ROMA1159V	
Durchführende/-r:	Prof. Dr. Yasmin Temelli
Arbeitsform:	Kolloquium

Zeit:	Di., 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-NB 0104
Beschreibung:	

Following the Lieder. Formen, Praktiken und Potentiale einer dynamischen Gattung 1ROMA1160V

Durchführende/-r:	Prof. Dr. Yasmin Temelli
Arbeitsform:	Ringvorlesung
Zeit:	Di., 18:00–20:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	Online
Beschreibung:	

TatOrte: Räume des Kapitalverbrechens von der Antike bis heute 1ROMA1161V

Durchführende/-r:	Prof. Dr. Yasmin Temelli
Arbeitsform:	Ringvorlesung
Zeit:	Do., 18:00–19:30 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	Online
Beschreibung:	Hinweis: Die Vorlesung wird an der Ruhr-Universität Bochum gehalten und online übertragen.

Fragmentos literarios, Twitter y Reddit: nuevos géneros para la literatura 1ROMA1165V

Durchführende/-r:	Hans Bouchard
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Do., 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	AR-H 103
Beschreibung:	

Konstruktion des Fremden und Anderen von Álvaro Núñez Cabeza de Vaca bis Albert Camus 1ROMA1166V

Durchführende/-r:	Hans Bouchard
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Mo., 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-D 6104
Beschreibung:	

Das Feuilleton und seine Verwandlungen in der französischen und spanischen Literatur 1ROMA1175V

Durchführende/-r:	Dr. Francisco Javier Ferrer Calle
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Di., 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-HB 0118
Beschreibung:	

A kiss that bites: Weiblichkeit und Gewalt 1ROMA1135V

Durchführende/-r:	Juliana Müller
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Mi., 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-HB 030
Beschreibung:	

Tendencias actuales en la novela española de la memoria 1ROMA1458V

Durchführende/-r:	Dr. Maribel Cedeño
Arbeitsform:	Seminar
Zeit:	Di., 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	AR-B 2210

Beschreibung:

Sociedad y cultura en la novela española de ciencia ficción actual

1ROMA1459V

Durchführende/-r: Dr. Maribel Cedeño

Arbeitsform: Seminar

Zeit: Do., 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

Raum: AR-M 0215

Beschreibung:

Fachdidaktik

Lernprozesse anbahnen und evaluieren (Spanisch) 1ROMA1315V

Durchführende/-r: Prof. Dr. Dagmar Abendroth-Timmer

Arbeitsform: Hauptseminar

Zeit: Mi., 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Raum: AR-M 0216

Beschreibung:

Lernprozesse anbahnen und evaluieren (Französisch) 1ROMA1316V

Durchführende/-r: Prof. Dr. Dagmar Abendroth-Timmer

Arbeitsform: Hauptseminar

Zeit: Mi., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Raum: AR-M 0216

Beschreibung:

Und Action! Improvisation, Process drama, online-Drama und Puppenspiel im Fremdsprachenunterricht 1ROMA1317V

Durchführende/-r:	Prof. Dr. Dagmar Abendroth-Timmer
Arbeitsform:	Hauptseminar
Zeit:	Di., 14:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-HB 0117
Beschreibung:	

Empirische Projekte 1ROMA1318V

Durchführende/-r:	Prof. Dr. Dagmar Abendroth-Timmer
Arbeitsform:	Hauptseminar
Zeit:	Di., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-D 6102
Beschreibung:	

Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen 1ROMA1328V

Durchführende/-r:	Marta Maria Röder
Arbeitsform:	Kompaktseminar
Zeit:	Fr., 21.04., 14:00–18:00 Sa., 22.04., 10:00–16:00 Fr., 16.06., 14:00–18:00 Sa. 17.06., 10:00–16:00 Fr., 07.07., 14:00–18:00 Sa., 08.07., 10:00–16:00
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-M 0210
Beschreibung:	

Kultur-historisches Lernen im Spanischunterricht 1ROMA1329V

Durchführende/-r:	Marta Maria Röder
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Do., 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch
Raum:	AR-HB 0120
Beschreibung:	

Herkunftssprachen im Französischunterricht 1ROMA1337V

Durchführende/-r:	Dr. Christian Koch
Arbeitsform:	Proseminar
Zeit:	Mo., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch/französisch
Raum:	AR-HB 0116
Beschreibung:	<p>Sprachliche Vielfalt ist Teil der schulischen Normalität. Mit dieser Vielfalt gewinnbringend umzugehen, ist eine wichtige Aufgabe der Schule. Fremdsprachenlehrkräfte sind ihrer Expertise in Spracherwerbsfragen entsprechend im Besonderen gefordert, die schulische Spracharbeit zu gestalten.</p> <p>Das Seminar widmet sich der Thematisierung migrationsbedingter Mehrsprachigkeit innerhalb des Französischunterrichts an Sekundarschulen. Dabei nehmen wir uns vor allem sprachliche Strukturen und Lernpotenziale aus der Kontrastierung von Sprachen vor. Damit einhergehen verschiedene Konzepte für die Einbindung von Herkunftssprachen in den Französischunterricht. Neben der rein sprachstrukturellen Ebene sollen auch transkulturelle Perspektiven analysiert werden, die zum Teil ganz andere Motivationen für das Französischlernen offenlegen, als in den konventionellen Katalogen von Gründen für das Fach Französisch aufzufinden sind.</p>

Sprachpraxis

Conversation 1ROMA1437V

Durchführende/-r:	Dr. Stéphane Hardy
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Do., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	französisch
Raum:	AR-M 0210
Beschreibung:	

Grammaire 2 1ROMA1447V

Durchführende/-r:	Dr. Stéphane Hardy
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Di., 08:30–10:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	französisch
Raum:	AR-M 0210
Beschreibung:	

Gramática 1 1ROMA1454V

Durchführende/-r:	Dr. Maribel Cedeño
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Mo., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	AR-B 2210
Beschreibung:	

Curso superior avanzado 1ROMA1455V

Durchführende/-r:	Dr. Maribel Cedeño
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Mo., 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch

Raum:	AR-B 2210
Beschreibung:	

Traducción y mediación 1ROMA1456V	
Durchführende/-r:	Dr. Maribel Cedeño
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Gruppe 1 Mo., 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich Gruppe 2 Do., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	AR-D 6103
Beschreibung:	

Lengua española: intermedio 2 1ROMA1457V	
Durchführende/-r:	Dr. Maribel Cedeño
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Di., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	AR-NB 0103
Beschreibung:	

Conversación/Lectura 1ROMA1466V	
Durchführende/-r:	Dr. Laura Ramírez Sainz
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Do., 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	AR-NB 0104
Beschreibung:	

Argumentation écrite 1ROMA1471V	
Durchführende/-r:	Benoît Vezin

Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Do., 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	französisch
Raum:	AR-B 2210
Beschreibung:	

Sprachpraxis Französisch 1ROMA1472V	
Durchführende/-r:	Benoît Vezin
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Do., 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch/französisch
Raum:	AR-M 0215
Beschreibung:	

Conversation 1ROMA1473V	
Durchführende/-r:	Benoît Vezin
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Di., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch/französisch
Raum:	AR-B 2210
Beschreibung:	

Grammaire 2 1ROMA1475V	
Durchführende/-r:	Benoît Vezin
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Di., 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch/französisch
Raum:	AR-B 2210
Beschreibung:	

Cours intensif B1+/B2 1ROMA1477V	
Durchführende/-r:	Benoît Vezin

Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Di., 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch/französisch
Raum:	AR-B 2210
Beschreibung:	

Civilisation française 1ROMA1478V	
Durchführende/-r:	Benoît Vezin
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Di., 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch/französisch
Raum:	AR-B 2210
Beschreibung:	

Traduction et médiation 2 1ROMA1479V	
Durchführende/-r:	Benoît Vezin
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Do., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	deutsch/französisch
Raum:	AR-B 2210
Beschreibung:	

Conversación avanzada 1ROMA1522V	
Durchführende/-r:	Dr. Laura Ramírez Sainz
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Gruppe 1 Mi., 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich Gruppe 2 Do., 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	AR-NB 0104
Beschreibung:	

Comunicación oral 1ROMA1556V

Durchführende/-r: Eva Balada Rosa

Arbeitsform: Kompaktseminar

Zeit: Fr., 14.04., 14:00–18:00

Sa., 15.04., 10:00–14:00

Fr., 02.06., 14:00–18:00

Sa., 03.06., 10:00–14:00

Fr., 23.06., 14:00–18:00

Lehrsprache: spanisch

Raum: wird noch bekanntgegeben

Beschreibung: Entre otros temas se tratarán los siguiente temas:

- Comunicación
- Técnicas de presentación
- Interculturalidad
- Negociación
- Teoría de las Inteligencias Múltiples
- Inteligencia Emocional

Conversación avanzada (en Tamarit) 1ROMA1557V

Durchführende/-r: Eva Balada Rosa

Arbeitsform: Exkursion

Zeit:

Lehrsprache: spanisch

Raum:

Beschreibung: Trabajaremos con distintos textos (imágenes, textos escritos, vídeos...) y a partir de ellos realizaremos diferentes actividades como debates, presentaciones, juegos de rol...

Los temas a tratar estarán relacionados con la cultura y actualidad de los países hispanófonos.

Español 2 1ROMA1558V

Durchführende/-r:	Eva Balada Rosa
Arbeitsform:	Übung
Zeit:	Do., 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	PB-A 337
Beschreibung:	<p>Die drei Kompetenzen Hörverstehen, mündlicher Ausdruck und schriftlicher Ausdruck werden erweitert anhand von Alltagsthemen (Niveau A2).</p> <ul style="list-style-type: none">· Mündlicher Ausdruck: Dazu gehört insbesondere, dass die Studierenden sich auf einfache Art verständigen können, einfache Fragen stellen und beantworten können, wenn der/die Gesprächspartnern/in langsam und deutlich spricht und bereit ist zu helfen und sofern es sich um unmittelbar notwendige Dinge und um vertraute Themen handelt.· Schriftlicher Ausdruck: Dazu gehört insbesondere, dass die Studierenden kurze einfache Texte schreiben können u.a. kurze Briefe, auf Formularen Daten eintragen können.· Hör- und leseverstehen: Dazu gehört insbesondere, dass die Studierenden vertraute Wörter und ganz einfache Sätze verstehen können, sowohl oral als schriftlich.

Spanisch 3 – Refrescando tu Español – Introducción al Español de los Negocios 1ROMA1559V

Durchführende/-r:	Eva Balada Rosa
Arbeitsform:	Kompaktseminar
Zeit:	Fr., 28.07., 10:00–16:00 Mo., 31.07., 10:00–16:00 Mi., 02.08., 10:00–16:00 Fr., 04.08., 10:00–16:00 Di., 08.08., 10:00–16:00
Lehrsprache:	spanisch
Raum:	wird noch bekanntgegeben

Beschreibung: En este curso se repasarán y ampliarán los conocimientos de la lengua española adquiridos en los cursos de Spanisch 1 y Spanisch 2 y se introducirán estructuras y vocabulario típicos del mundo de los negocios. Se tratarán, entre otros, los temas siguientes:
Profesiones y prácticas
Márketing y Publicidad
Conversaciones Telefónicas
ATENCIÓN: El curso se ofrecerá como seminario compacto a finales de julio (materiales y tareas en el Moodle)/principios de agosto (clases presenciales).

Para adaptarnos a las necesidades y a la disponibilidad horaria de los participantes, las fechas del curso que aparecen en el unisono son aproximativas y se discutirán y fijarán entre todos los participantes.

Curso superior 1ROMA1566V

Durchführende/-r: Dr. Laura Ramírez Sainz
Arbeitsform: Übung
Zeit: Do., 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache: spanisch
Raum: AR-NB 0104
Beschreibung:

Lengua española: avanzado 1 1ROMA1568V

Durchführende/-r: Dr. Laura Ramírez Sainz
Arbeitsform: Übung
Zeit: Mi., 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache: spanisch
Raum: AR-NB 0104
Beschreibung: